

8.65

38611

Adresse des Absenders. - Text.
Adresse de l'expéditeur. - Texte.
Indirizzo del mittente. - Testo.

MAX VAN DER

CRANS.

GELI...



Lieber Freund!

In einer sehr schweren
Kufischen Inschrift eines
Meywaniden in Amed
datiert 457 H. findet
sich die Eulogie

𐎠𐎡𐎢𐎣𐎤𐎥𐎦𐎧𐎨𐎩

Das zweite Wort ist
gewiss 𐎠𐎡, der Vergleich
mit den anderen Buchs
haben läßt keinen

Herrn Ignaz Goldzyher

Profesor an der Universität

~~Holló utca 4~~

~~Bunglygetint 21~~
Budapest VII

Hongrie

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

Zweifel ^{darüber} bestehen. Was ist aber das
 erste? Die Gruppe weist auf ك
 hin, zur Noth auch auf د oder ذ
 Kann man sagen ذُبْرُ قَدَا: Allah
 möge seine Richtung leiten? oder
كُتْرُ قَدَا? Palaeographisch wäre nicht
 ein Verbun wie ك oder ك oder
ك, also Kāf + Zahn + Zahn
lieber als Kāf + Zahn + rā (zā)
 oder dāl + Zahn + rā (zā)

auch eventuell: dāl (dhāl) + Zahn^{Zahn}

Eine Eulogie mit hūdā ist nur in
 Inschriften noch nie begegnet. Die
 ganze Eulogie heißt hier

أطال الله بقاءه واعرز نصره و
 قَدَا

Unsicher ist auch نصره, wo
 eigentlich نصره steht.

Wie geht es Euch auf euren lieben
 Verwandten in Wien, die uns so freund
 lich aufgenommen?

Dein ergebener
 K. Berchem